

# TITUSZHOZ

1

2

3

## FEJEZET 1

**P**ál, Istennek szolgája, Jézus Krisztusnak pedig apostola, az Isten választottainak hite és a kegyesség szerint való igazságnak megismerése szerint,

<sup>2</sup> Az örök élet reménységére, melyet megígért az igazmondó Isten örök időknek előtte,

<sup>3</sup> Megjelentette pedig a maga idejében az ő beszédét a prédikálás által, a mely reám bízott a mi megtartó Istenünknek parancsolata szerint; Titusnak, a közös hit szerint való igaz fiannak:

<sup>4</sup> Kegyelem, irgalmasság és békesség az Atya Istentől és az Úr Jézus Krisztustól, a mi Megtartónktól.

<sup>5</sup> A végett hagytalak téged Krétában, hogy a hátramaradt dolgokat hozd rendbe, és rendelj városonként presbitereket, a miképen én néked meghagytam;

<sup>6</sup> Ha van feddhetetlen, egy feleségű férfiú, a kinek hívő, nem kicsapongással vádolt avagy engedetlen gyermekei vannak.

<sup>7</sup> Mert szükséges, hogy a püspök feddhetetlen legyen, mint Isten sáfára; nem akaratos, nem haragos, nem részeges, nem verekedő, nem rút nyereszkedő;

<sup>8</sup> Hanem vendégszerető, jónak kedvelője, mértékletes, igaz, tiszta, maga tűrtető;

<sup>9</sup> A ki a tudomány szerint való igaz beszédhez tartja magát, hogy inthessen az egészséges tudománnyal és meggyőzhesse az ellenkezőket.

<sup>10</sup> Mert van sok engedetlen, hiába való beszédű és csaló, kiváltképen a körülmetélkedésből valók,

<sup>11</sup> A kiknek be kell dugni a szájokat; a kik egész házakat feldúlnak, tanítván rút nyereség okáért, a miket nem kellene.

<sup>12</sup> Azt mondta valaki közülök, az ő saját prófétájok: A krétaiak mindig hazugok, gonosz vadak, rest hasak.

<sup>13</sup> E bizonyság igaz: annakokáért fedd őket kímélés nélkül, hogy a hitben épek legyenek,

<sup>14</sup> Nem ügyelvén zsidó mesékre, és az igazságot megvető emberek parancsolataira.

<sup>15</sup> Minden tiszta a tisztáknak: de a megfertőztetetteknek és hitetleneknek semmi sem tiszta; hanem megfertőztetett azoknak mind elméjük, mind lelkiismeretük.

<sup>16</sup> Vallják, hogy Istent ismerik, de cselekedeteikkel tagadják, mivelhogy utálatosak és hitetlenek és minden jó cselekedetre méltatlanok.

## FEJEZET 2

**T**e pedig azokat szóljad, a mik az egészséges tudományhoz illenek.

<sup>2</sup> Hogy a vén emberek józanok legyenek, tisztességesek, mértékletesek; a hitben, szeretetben, tűrésben épek.

<sup>3</sup> Hasonlóképen a vén asszonyok szentekhez illő magaviseletűek legyenek, nem patvarkodók, sem sok borivás rabjai, jóra oktatók;

<sup>4</sup> Hogy megokosítsák az ifjú asszonyokat, hogy férjüket és magzataikat szeressék,

<sup>5</sup> Legyenek mértékletesek, tiszták, háziasak, jók, férjöknek engedelmesek, hogy az Isten beszéde ne káromoltassék.

<sup>6</sup> Az ifjakat hasonlóképen intsed, hogy legyenek mértékletesek:

<sup>7</sup> Mindenben tenmagadat adván példaképül a jó cselekedetekben; a tudományban romlatlanságot, méltóságot mutatván,

<sup>8</sup> Egészséges, feddhetetlen beszédet; hogy az ellenfél megszegyenüljön, semmi gonoszt sem tudván rólatok mondani.

<sup>9</sup> A szolgálakat intsed, hogy az ő uraiknak engedelmeskedjenek, mindenben kedvöket keressék, ne ellenkezzenek,

<sup>10</sup> Ne tolvajkodjanak, hanem teljes jó hűséget tanusítsanak; hogy a mi megtartó Istenünknek tudományát ékesítsék mindenben.

<sup>11</sup> Mert megjelent az Isten idvezítő kegyelme minden embernek,

<sup>12</sup> A mely arra tanít minket, hogy megtagadván a hitetlenséget és a világi kívánságokat, mértékletesen, igazán és szentül éljünk a jelenvaló világon:

<sup>13</sup> Várván ama boldog reménységet és a nagy Istennek és megtartó Jézus Krisztusnak dicsősége megjelenését;

<sup>14</sup> A ki önmagát adta mi érettünk, hogy megváltson minket minden hamisságtól, és tisztítson önmagának kiváltképen való népet, jó cselekedetekre igyekezőt.

<sup>15</sup> Ezeket szóljad, és ints és feddj teljes méltósággal; senki téged meg ne vessen.

## FEJEZET 3

**E**mlékeztessed őket, hogy a fejedelemségeknek és hatalmasságoknak engedelmeskedjenek, hódoljanak, minden jó cselekedetre készek legyenek,

<sup>2</sup> Senkit ne szidalmazzanak, ne veszekedjenek, gyöngédek legyenek, teljes szelídséget tanusítván minden ember iránt.

<sup>3</sup> Mert régenten mi is esztelenek, engedetlenek, tévelygők, különböző kívánságoknak és gyönyöröknek szolgálai, gonoszságban és irigységben élők, gyűlölségesek, egymást gyűlölők valánk.

<sup>4</sup> De mikor a mi megtartó Istenünknek jóvolta és az emberekhez való szeretete megjelent,

<sup>5</sup> Nem az igazságnak cselekedeteiből, a melyeket mi cselekedtünk, hanem az ő irgalmasságából tartott meg minket az újjászületésnek fürdője és a Szent Lélek megújítása által,

<sup>6</sup> Melyet kitöltött reánk bőséggel a mi megtartó Jézus Krisztusunk által;

<sup>7</sup> Hogy az ő kegyelméből megigazulván, örökösök legyünk az örök élet reménysége szerint.

<sup>8</sup> Igaz ez a beszéd, és akarom, hogy ezeket erősítsed, hogy igyekezzenek jó cselekedetekkel előljárni azok, a kik Istenben hívökké lettek. Ezek jók és hasznosak ez embereknek;

<sup>9</sup> A balgatag vitatkozásokat azonban és a nemzetségekről való tudakozásokat, és a civakodást és a törvény felől való harczokat kerüld; mert haszontalanok és hiábavalók.

<sup>10</sup> Az eretnek embert egy vagy két intés után kerüld;

<sup>11</sup> Tudván, hogy az ilyen romlott, és vétkezik, önmaga is kárhóztatván magát.

<sup>12</sup> Mikor Ártemást vagy Tikhikust hozzád küldöm, siess hozzám jőni Nikápolyba; mert elhatároztam, hogy ott töltöm a telet.

<sup>13</sup> A törvénytudó Zénást és Apollóst gondosan indítsd útnak, hogy semmiben se legyen fogyatkozásuk.

<sup>14</sup> Tanulják meg pedig a mieink is, hogy jó cselekedetekkel járjanak elől a szükséges hasznokra, hogy ne legyenek gyümölcstelenek.

<sup>15</sup> Köszöntenek téged a velem levők mindnyájan. Köszönts azokat, a kik szeretnek minket hitben. Kegyelem mindnyájatokkal! Ámen.

For other languages please go to [www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)